

2. Any person being aware of the existence of such stocks which have not been declared to the appropriate Zone Commander shall himself declare them.

Article V

At the request of the interested Occupation Powers, the prohibited material listed in Schedule A may, as an exception, be listed in Schedule B by the Allied Control Authority, or by a body acting on their behalf, in cases where it will appear that such materials are destined for peacetime requirements and not designed specially for war purposes and are not dangerous in themselves. -

Article VI

1. Any person violating, or attempting to violate any of the provisions of this Law or of any regulations hereunder shall be liable to prosecution before a Military Government Court and upon conviction shall be subject to the following punishment with or without confiscation of his property in whole or in part:

- a) Imprisonment (Gefängnis) for a term not exceeding five years;
- b) Hard Labor (Zuchthaus) for a term of not less than one year and not more than fifteen years;
- c) In serious cases, hard labor for life, or death.

2. Any organization violating, or attempting to violate any of the provisions of this Law or of any regulations hereunder shall be liable to prosecution before a Military Government Court and upon conviction shall be dissolved and its property confiscated by order of the Court.

Article VII

This Law shall come into force on the date of its publication.

Done at Berlin 20 December 1946.

JOSEPH T. McNARNEY ^
General

SHOLTO DOUGLAS
Marshal of the Royal Air Force

P. KOENIG
Général d'Armée

P. A. KUROCHKIN
Colonel General
for V. SOKOLOVSKY
Marshal of the Soviet Union

2. Toute personne connaissant l'existence de tels stocks non déclarés, devra les déclarer elle-même* au Commandant de Zone intéressé.

Article V

Sur demande de toute Puissance Occupante intéressée, le matériel interdit figurant dans la liste A pourra être exceptionnellement inscrit dans la liste B par l'Autorité de Contrôle Alliée ou par romainisme habilité par elle, s'il apparaît que ce matériel est destiné à des usages du temps de paix, qu'il n'a pas été conçu spécialement dans un but de guerre et qu'il ne représente pas de danger en lui-même.

Article VI

1. Toute personne qui aura contrevenu ou tenté de contrevenir à une des dispositions de la présente loi ou des règlements pris en exécution de celle-ci, sera passible de poursuites pénales devant un Tribunal de Gouvernement Militaire, et, si elle est reconnue coupable, sera punie des peines suivantes, avec ou sans confiscation de ses biens en totalité ou en partie:

- a) emprisonnement ("Gefängnis"), pour une durée de cinq ans au maximum;
- b) travaux forcés ("Zuchthaus"),- pour une durée d'un an au minimum et de quinze ans au maximum;
- c) dans les cas graves, travaux forcés à perpétuité ou condamnation à mort.

2. Toute organisation qui aura contrevenu ou tenté de contrevenir à l'une des dispositions de la présente loi ou des règlements pris en exécution de celle-ci, sera dissoute et ses biens confisqués par décision du Tribunal de Gouvernement Militaire.

Article VII

La présente loi entrera en vigueur à la date de la publication.

Fait à Berlin, le 20 décembre 1946.

JOSEPH T. McNARNEY
Général

SHOLTO DOUGLAS
Maréchal de la Royal Air Force

P. KOENIG
Général d'Armée v

P. A. KOUROCHKINE
Colonel général
pour V. SOKOLOVSKY
Maréchal de l'Union Soviétique